

● 中学生英语文库

● 主编 陈锡麟

看图说英语

高 炎 赵启敏 编著
史为夷 配画



复旦大学出版社

中学生英语文库

陈锡麟 主编

看图说英语

高 炎 赵启敏 编著
史为夷 配图

复旦大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

看图说英语/陈锡麟主编;高炎等编著. —上海:复旦大学出版社,1996.6(2000.3重印)
(中学生英语文库)
ISBN 7-309-01678-5

I. 看… II. ①陈…②高… III. 英语-口语-中学-教学参考资料 IV. G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 03455 号

出版发行 复旦大学出版社
上海市国权路 579 号 200433
86-21-65102941(发行部) 86-21-65642892(编辑部)
fupnet@fudanpress.com <http://www.fudanpress.com>

经销 新华书店上海发行所

印刷 同济大学印刷厂

开本 850×1168 1/32

印张 9.625

字数 250 千

版次 1996 年 6 月第一版 2000 年 3 月第三次印刷

印数 14 001—17 000

定价 11.00 元

如有印装质量问题, 请向复旦大学出版社发行部调换。

版权所有 侵权必究

前 言

随着我国改革开放形势的发展,广大的青少年及家长们都知道英语非常有用,迫切希望尽快掌握好这一门工具,为今后的学习和工作创造良好的条件。

英语是一门实践性很强的学科。英语学习有它自身的规律。要想学好英语,不仅要学词和语法,更重要的是让学习者接触大量的语言材料,经过充分的语言操练,才能使他们具备较好的语言能力,也就是英语的理解和表达能力。任何“捷径”、“突击”和“速成”都只可能是一种不现实的愿望。英语学习必须是循序渐进的和全方位的,既要学习英语的语音、词汇和语法知识,又要接受听、说、读、写各方面的训练。《中学英语文库》正是基于这一前提而为中学生编写的涉及英语学习各个环节的参考丛书,它们包括英语阅读、语法、常用词用法、说话和写作等各个方面。这些参考书既为读者提供了有益的学习材料,同时又指导学习者遵循英语学习的规律,用正确的方法去学习,以期达到事半功倍的效果。这些参考书是对现用教材的补充,也是对校内英语学习的一种辅助和促进。希望这一套丛书能帮助中学生在英语学习方面打好扎实的基础,以利于将来的深造和熟练掌握英语。

陈锡麟

1995年10月

使用说明

《看图说英语》旨在用图片提供贴近生活的情景，帮助读者用英语来表达思想，提高英语实用能力。本书分成会话和叙述两大部分。

第一部分是情景会话。根据常用的交际功能，分成三十个项目。每一项目提供若干最常见的关键句子，然后提供两篇配图的示范对话和一篇配图的填充练习。希望读者根据图画的示意，一边熟悉示范对话的语句，一边逐渐从模仿提高到活用和创造，用自己的语句构成新的对话。我们提供的情景都与青少年的生活实际密切结合，所需的词语也基本上不超出中学生所学的范围。所有的示范对话都附有汉语译文，便于参考。

第二部分是看图叙述。每篇列出四幅图，合成一个故事，共三十篇。故事的题材多样，结合现实生活，因而所需的词语都是极为常用的。我们根据由浅入深的原则，先从回答开始，然后要求按图画的示意叙述各段内容，最后是把四幅图的内容串连起来，讲出整个故事。如果程度允许，还可以加以适当的评论，也可以在口头表达以后改成书面的作文，以便进一步巩固提高。

本书的两个部分是从两个侧面来提高英语口语表达能力。看图说话和看图讲故事曾是孩提时代培养和提高母语表达能力的有效手段。用它来帮助学说英语，也不失为一种好方法。当然图片只是给我们提供了情景，学说英语，还需要一定量的词汇和句型，并且要有循序渐进的训练，才能说得正确，说得流畅。这也就是我们编写这本书的目的。

Contents

前言	1
使用说明	1
Part One Picture Dialogs(配图对话)	1
1. Greetings(打招呼)	1
2. Making Introductions(介绍)	5
3. Making Telephone Calls(打电话)	9
4. Saying Goodbye(告别)	13
5. Giving Thanks(感谢)	17
6. Expressing Good Wishes & Congratulations (祝愿和祝贺)	21
7. Expressing Desires & Intensions(愿望和意图)	25
8. Making Apologies(道歉)	29
9. Showing Sympathy & Encouragement (同情和鼓励)	33
10. Accepting or Declining Invitations (接受或拒绝邀请)	37
11. Offering Help(提供帮助)	41
12. Giving Permission(允诺)	45
13. Showing Agreement or Disagreement (同意或不同意)	49
14. Expressing Certainty & Uncertainty	

(肯定和不肯定)	53
15. Talking about Likes & Dislikes(喜欢和不喜欢)	57
16. Talking about the Weather(谈天气)	61
17. Doing Shopping(购物)	65
18. Asking the Way(问路)	69
19. Asking Time & Dates(问时间和日期)	73
20. Making Requests & Giving Instructions (要求和指示)	77
21. Giving Advice & Suggestions(劝告和建议)	81
22. Prohibition & Warnings(禁止和警告)	85
23. Showing Surprise & Worry(惊奇和担心)	89
24. Eating Out(外出就餐)	93
25. Expressing Reproach(责备)	97
26. Seeing a Doctor(看医生)	101
27. Asking for Repetition(请求重复)	105
28. Getting Other People's Ideas(征求意见)	109
29. Showing Satisfaction or Dissatisfaction (满意或不满意)	113
30. Showing Disappointment(失望)	117
[附 1] Key to Exercises(练习答案)	121
[附 2] Chinese Version of Dialogs(对话译文)	128
Part Two Picture Stories(配图故事)	168
1. Picture Story One	168
2. Picture Story Two	170
3. Picture Story Three	173
4. Picture Story Four	175
5. Picture Story Five	177

6. Picture Story Six	180
7. Picture Story Seven	182
8. Picture Story Eight	185
9. Picture Story Nine	187
10. Picture Story Ten	190
11. Picture Story Eleven	193
12. Picture Story Twelve	195
13. Picture Story Thirteen	198
14. Picture Story Fourteen	200
15. Picture Story Fifteen	203
16. Picture Story Sixteen	205
17. Picture Story Seventeen	208
18. Picture Story Eighteen	210
19. Picture Story Nineteen	213
20. Picture Story Twenty	215
21. Picture Story Twenty—One	218
22. Picture Story Twenty—Two	220
23. Picture Story Twenty—Three	223
24. Picture Story Twenty—Four	226
25. Picture Story Twenty—Five	229
26. Picture Story Twenty—Six	232
27. Picture Story Twenty—Seven	235
28. Picture Story Twenty—Eight	237
29. Picture Story Twenty—Nine	240
30. Picture Story Thirty	243
[附录] Key to Exercises(练习答案)	246

Part One Picture Dialogs(配图对话)

1. Greetings(打招呼)

Good morning/afternoon/evening.

Hello/Hi.

How do you do?

How are you doing?

How are you today/this afternoon/evening?

How's everything going?

How have you been?

What's up?

What's going on?

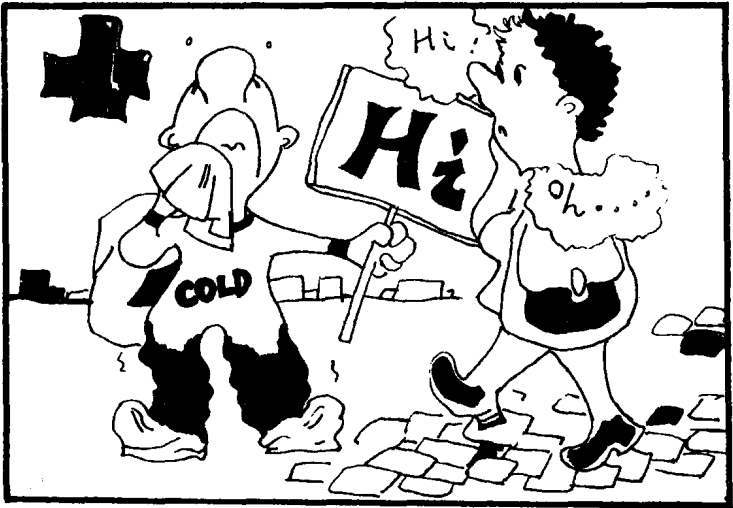
Fine, just fine, thanks.

Pretty good/well.

I'm doing fine/great/OK.

Not bad.

Just so so. Nothing much.



Sample Dialog A

Peter: Hello, Bill. How are you doing?

Bill: Hello, Peter. I'm just fine. How about you?

P: Not so well, I'm afraid.

B: How come? What's the matter?

P: I've got a bad cold and a running nose. And I'm going to see the doctor. Ahchoo! (He sneezes.) Excuse me.

B: This cold weather is really bad for you, huh?

P: Exactly.

B: Well, I must be going now. Hope you'll get well soon. Goodbye.

P: Bye. Ahchoo! (He sneezes again.)



Sample Dialog B

Sam: Good evening, Jenny. How's everything going?

Jenny: Pretty good. What about you?

S: I'm rather busy.

J: What are you doing?

S: You know I'm on the school football team. The football season started last week.

J: I see. And the coach's kept you very busy.

S: Yes. And I have to review my English. We'll have an English test tomorrow.

J: Gee, you are really busy. All right, I don't want to keep you here. Good luck on your test.

S: Thank you.



Complete the following dialog:

Ray: (1) 你好, 乔伊丝。好久不见, 你怎么样啦?

Joyce: Oh, hi, Ray. I've just been busy with my studies and my new job. I'm working part time at the McDonald's.

R: Great. I'm working on weekends too (2) 顺便问一下, 你的哥哥布赖特怎么样? I hear he sprained his ankle in the match.

J: Yes, he did. But he's doing great now.

R: I'm glad to hear that. (3) 请代我向他问好。

J: I will.

2. Making Introductions(介绍)

May I introduce you to... ?

I'd like you to meet...

I don't think you've met...

This is...

Please let me introduce you...

Come and meet...

Hello/Hi!

I'm pleased/happy/glad to meet you.

How do you do?



Sample Dialog A

Alice: It's a wonderful party. I've never met so many wonderful people before.

Stacey: Yes. They are nice people. You'll see them a lot. They all live nearby. Oh, I see Tom coming this way. Hi, Tom. I don't think you've met Alice, have you? Alice is new here. Alice, this is Tom Good.

Tom: Hello, Alice. Actually we've already met.

S: Have you?

A: Yes—we're in the same class.

S: Really? I didn't know that.

T: Will you excuse me a moment. I'd like to meet John over there.

S: Why, certainly.

T: I'll be right back and talk to you.

S: I hope so too.



Sample Dialog B

Tom: Alice, I'd like you to meet my family. This is my mom, and this is my dad. This is Alice.

Alice: How do you do, Mr Good? How do you do, Mrs Good?

Mr Good: How do you do, Alice?

Mrs Good: Glad to see you.

Tom: Come and meet my brothers and sisters. This is David, Susan, Cathy. Guys, this is Alice.

Alice: Hollo, everybody.

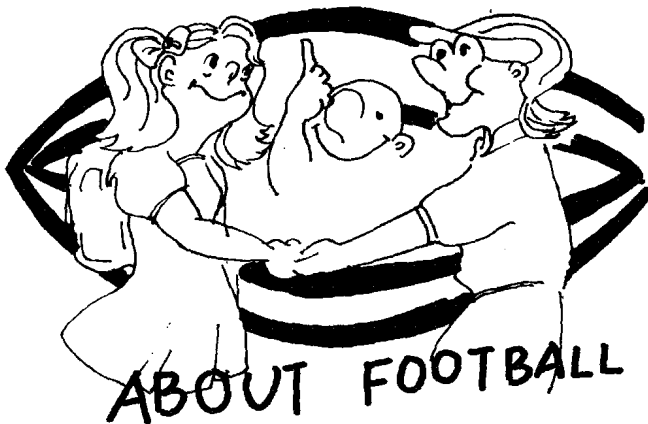
All: Hi, Alice. Nice to see you.

Tom: This little one is Jimmy. He's only 2. He's so cute. Everybody in the family likes him.

Alice: How many brothers and sisters do you have?

Tom: Four. My parent like children.

Alice: I see you have a nice big family.



Complete the following dialog:

Jack: Hi, Suzy! How are you doing?

Suzy: I'm doing fine, thanks. And you?

Jack: I'm OK. Suzy, (1) 允许我介绍一下我的朋友布赖特好吗?

He's on the team too. Bret, this is Suzy.

Suzy: How do you do, Bret?

Bret: (2) 你好, 苏西?

Suzy: How was your football practice?

Jack: Great.

Suzy: I'm sure you are good players. Well, I'm sorry, I must be leaving. I've got an appointment. (3) 很高兴见到你, 布赖特.

Bret: (4) 我也很高兴.

Suzy: See you guys later.

Jack: Bye.

Bret: Have fun.

3. Making Phone Calls(打电话)

Hello, may I speak to...?

Hello, ...'s residence.

Just a minute/moment.

Hold on, please.

This/ It is... speaking.

May I know who's calling?

Who's calling, please?

Shall I take a message for you?

Do you want to leave a message?